

**Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 4 septembrie 2014 – Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl și alții (C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl și alții (C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, fostă Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (C-136/13 P), Axitea SpA, fostă La Vigile San Marco SpA (C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, fostă Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl și alții (C-180/13 P), Confindustria Venezia, fostă Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria) și alții (C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, fostă Manutencoop Soc. coop. arl et Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, (Italia) (C-246/13 P)/ Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl și alții, Republica Italiană, Comisia Europeană**

**(Cauzele conexate C-94/13 P, C-95/13 P, C-136/13 P, C-174/13 P, C-180/13 P, C-191/13 P și C-246/13 P) <sup>(1)</sup>**

**(Recurs — Ajutoare de stat — Ajutoare în favoarea întreprinderilor stabilite pe teritoriul Veneției și al Chioggiiei — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții)**

(2014/C 409/26)

Limba de procedură: italiana

### **Părțile**

**Recurenți:** Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl, Cooperativa Coopesca – Organizzazione tra Produttori e Lavoratori della Pesca – Chioggia Soc. coop. arl, Cooperativa San Marco fra Lavoratori della Piccola Pesca – Burano Soc. coop. arl (C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl, Azin Asfalti Srl, Barbato Srl, Group Srl, fostă Impresa Costruzioni Civili e Montaggi Srl (ICCEM), Rossi Renzo Costruzioni Srl, Vettore Costruzioni Srl (C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, fostă Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (C-136/13 P), Axitea SpA, fostă La Vigile San Marco SpA (C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, fostă Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl, Carlo Moretti Srl, Ferro & Lazzarini Srl, Fornace Mian Srl, fostă Formia International Srl, Amelio Cenedese, fostă Gino Cenedese & Figlio, La Murrina SpA, Nason & Moretti Srl, în lichidare, Venini SpA, De Majo Illuminazione Srl, fostă Vetreria De Majo Srl (C-180/13 P), Confindustria Venezia, fostă Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria), Comitato „Venezia vuole vivere”, Fiorital Srl, Ellemme Sas, fostă Jesurum di M. e A. Levi Morenos Sas, Grafiche Veneziane Soc. coop. arl, fostă Grafiche Veneziane Srl, Cantiere navale De Poli SpA, Capgemini BST SpA, fostă Aive Srl, Tessuti Artistici Fortuny SpA, Rubelli SpA, fostă Lorenzo Rubelli SpA, Tecnomare SpA (C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, fostă Manutencoop Soc. coop. arl și Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl (C-246/13 P) (reprezentanți: A. Vianello, A. Bortoluzzi și A. Veronese, avocați)

**Celelalte părți din procedură:** Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl, Murazzo – Piccola Soc. coop. arl, RAM – Società Cooperativa fra Lavoratori della Pesca, Raccoglitori ed Allevatori di Molluschi, Confcooperative – Unione Provinciale di Venezia, Sacaim SpA, Camata Costruzioni Sas, Dal Carlo Mario & C. Srl, ACEA – Associazione dei Costruttori Edili ed Affini di Venezia e Provincia, Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C., Alfredo Barbini Srl, Aureliano Toso Srl, AVMazzega Srl, Effetre SpA, Mazzucato International Srl, Tfz Internazionale Srl, V. Nason & C. Srl, Vetreria LAG Srl, Siram SpA, Bortoli Ettore Srl, Arsenal Venezia SpA, Albergo Quattro Fontane Snc, Hotel Gabrielli Srl, fostă Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, GE.AL.VE. Srl, Metropolitan SpA, fostă Metropolitan Srl, Hotel Concordia Srl, fostă Hotel Concordia Snc, Società per l'industria alberghiera (SPLIA), Principessa Srl, în lichidare, Albergo ristorante „All'Angelo” Snc, Albergo Saturnia Internazionale SpA, Savoia e Jolanda Srl, Hotels Biasutti Srl, fostă Hotels Biasutti Snc, Ge.A.P. Srl, Rialto Inn Srl, Bonvecchiati Srl, Comisia Europeană (reprezentanți: V. Di Bucci, G. Conte și D. Grespan, agenți), Republica Italiană

### **Dispozitivul**

1) Respinge recursurile.

- 2) *Obligă Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl, Cooperativa Coopesca – Organizzazione tra Produttori e Lavoratori della Pesca – Chioggia Soc. coop. arl, Cooperativa San Marco fra Lavoratori della Piccola Pesca – Burano Soc. coop. arl, Alfier Costruzioni Srl, Azin Asfalti Srl, Barbato Srl, Group Srl, Rossi Renzo Costruzioni Srl, Vettore Costruzioni Srl, Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl, Axitea SpA, Vetrai 28 Srl, Carlo Moretti Srl, Ferro & Lazzarini Srl, Fornace Mian Srl, Amelio Cenedese, La Murrina SpA, Nason & Moretti Srl, Venini SpA, De Majo Illuminazione Srl, Confindustria Venezia, Comitato „Venezia vuole vivere”, Fiorital Srl, Ellemme Sas, Grafiche Veneziane Soc. coop. arl, Cantiere navale De Poli SpA, Capgemini BST SpA, Tessuti Artistici Fortuny SpA, Rubelli SpA, Tecnomare SpA și Manutencoop Società Cooperativa la plata cheltuielilor de judecată.*

<sup>(1)</sup> JO C 129, 4.5.2013.  
JO C 147, 25.5.2013.  
JO C 207, 20.7.2013.

**Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 4 septembrie 2014 – Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C./Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, fostă Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl, Comisia Europeană**

**(Cauza C-145/13 P) <sup>(1)</sup>**

**(Recurs — Ajutoare de stat — Ajutoare în favoarea întreprinderilor stabilite pe teritoriul Venetiei și al Chioggiei — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții)**

(2014/C 409/27)

Limba de procedură: italiana

**Părțile**

Recurentă: Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. (reprezentanți: R. Volpe și C. Montagner, avocați)

Celelalte părți din procedură: Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, fostă Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl, Comisia Europeană (reprezentanți: V. Di Bucci, G. Conte și D. Grespan, agenți)

**Dispozitivul**

1) Respinge recursul.

2) Obligă Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 207, 20.7.2013.